

# Interfaces con el Usuario

## Internacionalización (i18n)

David Cabrero Souto

Facultad de Informática  
Universidade da Coruña

Curso 2007/2008

- Internationalization (I18N))
- Datos que dependen del entorno cultural:
  - Messages
  - Labels on GUI components
  - Online help
  - Sounds
  - Colors
  - Graphics
  - Icons
  - Dates
  - Times
  - Numbers
  - Currencies
  - Measurements
  - Phone numbers
  - Honorifics and personal titles
  - Postal addresses

```
$ export LANG=es_ES  
$ ./helloworld.py  
¡Hola Mundo!
```

## helloworld.py

```
import gettext  
...  
print _("Hello World!")  
...
```



gettext

translate



## helloworld.py

```
import locale
import gettext

locale.setlocale(locale.LC_ALL, '')
gettext.bindtextdomain('helloworld', 'locale')
gettext.textdomain('helloworld')
_ = gettext.gettext

print _('Hello World!')
```

## gettext y python (cont.)



### Extraer cadenas de texto

```
xgettext -k_ -kN_ -o messages.pot *.py
```

### Inicializar

```
locale -a  
LANG=es_ES msginit  
mkdir -p locale/es/LC_MESSAGES/  
cp messages.pot es.po  
msgmerge -U es.po messages.pot
```

### Añadir traducciones

```
vi es.po  
msgfmt es.po -o locale/es/LC_MESSAGES/helloworld.mo
```

### Ejecutar

```
LANG=es_ES ./helloworld.py
```